

eRoyal



Yacht-Club Royal Saint-Laurent
Yachting par excellence depuis 1888

Royal St. Lawrence Yacht Club
Yachting Excellence since 1888

September 5, 2010

5 septembre 2010



Pour naviguer et vous amuser en toute sécurité, approfondissez vos connaissances en suivant un des cours de nautisme offert par l'Escadrille *Lake St. Louis*.

Depuis 1938, les Escadrilles canadienne de plaisance (ECP) jouent un rôle majeur dans la culture nautique au Canada. Elles jouissent d'une excellente réputation pour la qualité de leurs cours et leur engagement envers la sécurité nautique. Elles permettent à leurs 40 000 membres, regroupés en plus de 173 escadrilles, d'accéder à de nombreuses ressources et de faire partie d'un très grand réseau de plaisanciers.

Nos instructeurs bénévoles chevronnés vous offrent des cours en navigation de plaisance, sécurité nautique, électronique marine, météo et plus. Vous êtes invité à participer à nos soirées d'inscription pour la session d'automne :

Le mardi 7 Septembre 2010, de 19 h à 20 h 30
Yacht-Club Royal Saint-Laurent
1350, Chemin Bord-du-Lac, Dorval, Québec H9S 2E3

Now that the boating season is coming to an end - it is time to think of increasing your competency by taking some CPS boating courses offered by the Lake St. Louis Squadron.

CPS is a non-profit organization dedicated to the training of recreational boaters in Canada since 1938. Canadian Power & Sail Squadrons offer boating, navigation and seamanship courses emphasizing safety for both power and sail boat operators.

All teaching and administration work is performed by volunteers. Obtain your Pleasure Craft Operators card (PCOC) and/or your Marine Radio Certificate -ROC(M) - both are required by federal law. Take the boating course, VHF Marine Radio course, and/or advanced courses. Come to Fall registration to learn more about the courses offered.

7 September 2010; 7:00 pm to 8:30 pm
Royal St. Lawrence Yacht Club
1350 Lakeshore Drive, Dorval, QC H9S 2E3

Horaire des cours sessions automne 2010 et hiver 2011 / Course Schedule Fall 2010/Winter 2011 Program

Cours / Course	Date du début / Start Date	Responsable / Chair	Jour / Day
Nauti Pro / Day Boat Pro	Selon la demande		
Navigation de plaisance / Boating (Fall)	2010 Sept. 13	Alan Smith	Lundi / Monday
Seamanship	2010 Sept.	Norm Ness	Mardi / Tuesday
Pilotage / Junior Navigator	2010 Sept. 21	Walter Evans	Mardi / Tuesday
Base de météorologie / Weather (Fundamentals)	2010 Sept. 21	Alan Smith	Mardi / Tuesday
Pilotage avancé / Advance Piloting	2010 Oct.	Tony Pattinson	Lundi / Monday
Navigation de plaisance	2011 Jan. 18	Adrian Niderost	Mardi / Tuesday
Matelotage Voile / Boating (Spring)	2011 Jan. 17	Bob Gales	Lundi / Monday
Entretien marin / Marine Maintenance	2011 Jan.	Stephan Gaines	Lundi / Monday
Radio téléphonie (VHF) / VHF Radio	Oct./Mars/Mai	Norm Pearl/Alan Smith	
Electronique marine / Marine Electronics			
Navigation astronomique / Celestial Navigation			

Chaque cours requière un minimum de participants. Veuillez prendre note que les cours de l'Escadrille *Lake St. Louis* sont donnés en anglais seulement. Pour plus d'informations, consultez notre site Web à <http://lspls-ecp.org/> ou contactez-nous au 514 990-7149 (Diana) ou à lakestlouis@mailcall.ca.

Pour les cours donnés en français, veuillez contacter l'Escadrille Lachine au 514-990-6151 ou à escadrillelachine@gmail.com.

N° d'organisme de bienfaisance · 10686 5611 RR0001

All classes are subject to viable numbers. Please note that courses given at the Lake St. Louis Squadron are offered in English. For more information consult our Web site <http://lspls.cps-ecp.org> or contact us at 514 990-7149 (Diana) or at lakestlouis@mailcall.ca.

For French courses information, please contact the Lachine Squadron at 514 990-6151 or escadrillelachine@gmail.com.

Charitable Registration # · 10686 5611 RR0001